

RESÚMENES

Pilar Gonzalbo Aizpuru, *La intimidad divulgada. La comunicación escrita en la vida privada en la Nueva España.*

La población de la Nueva España utilizó el correo transatlántico y local como medio de mantener comunicación con amigos y parientes. Varias colecciones de cartas publicadas y algunas otras inéditas pero accesibles en archivos públicos y privados, me han permitido hacer un balance de lo que puede ofrecer la correspondencia para el conocimiento de la vida privada.

Descriptor: cartas familiares, correo, Correo Mayor, correspondencia, emigrantes, enfermedades, parientes, relaciones conyugales, remedios curativos, vida cotidiana.

Gerardo Lara Cisneros, *Aculturación religiosa en Sierra Gorda: El Cristo Viejo de Xichú.*

Entre los siglos XVI y XVIII la Sierra Gorda, región del centro-norte de México, se mantuvo como una zona de frontera cultural entre las tradiciones mesoamericana y aridoamericana; además, fue escenario del desarrollo de culturas locales que se caracterizaron como marginales ante la hegemonía cultural del centro de la Nueva España. En Xichú de Indios, uno de sus poblados, confluyeron situaciones (como la presencia de múltiples etnias y el débil control de Iglesia y gobierno) que derivaron en complejos procesos de aculturación y sincretismos religiosos que encontraron en la aparición de “hombres-dioses” su vía de expresión idónea. La tardía religiosidad sincrética de las etnias de raigambre otopame que habitaron Xichú fue un importante vehículo de expresión de una fuerte identidad con tintes autonomistas y antiespañoles que, como resultado de las reformas impulsadas por el visitador Gálvez en el siglo XVIII, fue perseguida y reprimida.

Descriptores: “aculturación religiosa”; “frontera cultural”; “cultura marginal”; “sincretismo religioso”; “identidad étnica”; “religiosidad indígena”; “Hombre-Dios”; “otopames”; “chichimecas”; “Sierra Gorda”.

Matilde Souto Mantecón, *Composición familiar y estructura ocupacional de la población de origen español en Jalapa de la Feria (1791)*.

En este artículo se presenta un análisis sobre la composición familiar y la estructura ocupacional de la población de origen español de Jalapa de la Feria en 1791, realizado a partir del padrón de españoles, castizos y mestizos incluido en el censo militar levantado por órdenes del virrey Revillagigedo. Además de contribuir al estudio de las calidades sociales novohispanas, este artículo tiene como segundo objetivo proponer que se revise la idea que ha prevalecido en la historiografía acerca del estancamiento económico en el que cayó Jalapa tras la última feria de comercio exterior realizada en 1778, y añade que en el tránsito del siglo XVIII al XIX la economía jalapeña se recuperó gracias a la producción de azúcar y al fomento de las manufacturas.

Descriptores: Jalapa, censos, padrones, población, Revillagigedo, familia, actividades económicas

Ernest Sánchez Santiró, *La minería novohispana a fines del periodo colonial. Una evaluación historiográfica*.

El artículo realiza un seguimiento de las últimas aportaciones de la historiografía que atiende a la minería novohispana a fines del periodo colonial (1770-1821). El trabajo se centra en cuatro aspectos: el volumen y participación de la minería en la economía novohispana; las distintas propuestas de periodización de dicho sector productivo en el siglo XVIII; la rentabilidad de la industria minera a partir del último tercio del setecientos; y, finalmente, los avances realizados en el conocimiento de dicha actividad económica a lo largo de la guerra de Independencia. Como resultado principal se plantea que la industria minera tardocolonial de Nueva España gozó de tales márgenes de rentabilidad que, a pesar de los

problemas acaecidos durante la insurgencia, pudo continuar en funcionamiento durante dicho periodo.

Descriptor: Minería, Nueva España, Siglo XVIII, Reformas Borbónicas, Insurgencia, Historia económica.

José Luis Mirafuentes y Pilar Máynez, *La misión de Nuestra Señora del Pópulo de los Seris en 1749 y la expropiación de sus tierras, según el misionero jesuita Tomás Miranda.*

Los documentos que aquí se publican fueron escritos por el misionero jesuita Tomás Miranda en 1749, en oposición al establecimiento de un presidio y una villa de españoles en las tierras de la misión de Nuestra Señora del Pópulo de los Seris, medida con la que se pretendía lograr el sometimiento definitivo de estos indios. Uno de los propósitos de este trabajo es el de servir de complemento a la *Carta Apologética* del mismo Tomás Miranda, editada en el número 15 de esta revista.

Descriptor: Sonora, seris, pimas, misiones, jesuitas, congregación de indios, villa de españoles, presidios, Nacameri, Nuestra Señora del Pópulo de los Seris, siglo XVIII.

ABSTRACTS

Pilar Gonzalbo Aizpuru, *Intimacy Revealed: written communication in the private life of New Spain*

The population of New Spain used local and transatlantic mail service as a means of maintaining communication with friends and relatives. Through consultation of various collections of published letters and other unpublished sources but nonetheless accessible in public and private archives, I was able to arrive at an appreciation of what this type of correspondence represented in terms of a window on the private life of the inhabitants of New Spain.

Key Words: family letters, mail, Correo Mayor, correspondence, emigrants, illnesses, relatives, conjugal relations, curative remedies, daily life.

Gerardo Lara Cisneros, *Religious Acculturation in the Sierra Gorda: El Cristo Viejo de Xichú.*

During the XVI - XVIII centuries, the Sierra Gorda region of central-north México remained a cultural border zone between Mesoamerican and Aridoamerican traditions; as well, this area provided the site for the development of local cultures, often characterized as marginal in terms of the hegemonic culture that existed in the central areas of New Spain. In Xichú de Indios, one of the villages in this region, various conditions converged (such as the presence of multiple ethnic groups and the weak control maintained by the Church and government) which led to complex processes of acculturation and religious syncretism that found their ultimate expression in the appearance of "Man-Gods". The syncretic religiosity of the matted roots *otopame* ethnic group that inhabited Xichú arrived at a later point in time and provided a vehicle for the expression of a strong identity with hints of autonomy and anti-Spanish elements

that, as a result of the reforms promoted by Gálvez in the XVIII century, was persecuted and repressed.

Key Words: religious acculturation, cultural border, marginal culture, religious syncretism, ethnic identity, indigenous religiosity, Man-God, otopames, chichimecas, Sierra Gorda.

Matilde Souto Mantecón, *Family Composition and occupational structure of the population of Spanish origin in Jalapa de la Feria (1791)*.

This article presents an analysis of the family composition and occupational structure of the population of Spanish origins in Jalapa de la Feria in 1791, carried out using the registry of the Spanish, castizo and mestizo population included in the military census ordered by the Viceroy Revillagigedo. In addition of contributing to the study of the social quality of New Spain, this article has the secondary objective of reconsidering the prevailing idea in the field of historiography regarding the economic stagnation that affected Jalapa after the last foreign trade fair, carried out in 1778. In this article, the authoress proposes that in the transition between the XVIII and XIX centuries, the economy of Jalapa recovered due to the production of sugar and the promotion of manufacturing.

Key Words: Jalapa, census, population registers, population, Revillagigedo, family, economic activities.

Ernest Sánchez Santiró, *Mining in New Spain at the end of the colonial period. A historiographic evaluation*.

This article carries out an evaluation of the most recent research done in the field of historiography related to mining in New Spain at the end of the colonial period (1770-1821). The paper is centered around four aspects of this issue: the volume and participation of mining in the economy of New Spain; the distinct proposals of periodization of this productive sector in the XVIII century; the profitability of the mining industry from the last third of the seventeenth century; and, finally, increasing awareness of the importance of this economic activity during the War of Independence. As the main con-

clusion to the article, the author proposes that the mining industry of the late colonial period of New Spain enjoyed such high levels of profit that, in spite of problems suffered during the insurgency, this industry could keep functioning throughout this period.

Key Words: mining, New Spain, XVIII century, Bourbon Reforms, Insurgency, economic history.

José Luis Mirafuentes y Pilar Máynez, *The Mission of Our Lady of the Pópulo de los Seris in 1749 and the expropriation of its lands, according to the Jesuit missionary Tomás Miranda.*

The documents published herein were written by the Jesuit missionary Tomas Miranda in 1749, in opposition to the establishment of a *presidio* and a Spanish village on the lands of the Mission of Nuestra Señora del Pópulo de los Seris, by means of which the government tried to achieve the definitive submission of these Indians. One of the purposes of this article is to serve as a complementary document to the *Carta Apologética* of the same Tomás Miranda, edited in number 15 of this journal.

Key Words: Sonora, seris, pimas, missions, Jesuits, Indian congregations, Spanish villages, presidio, Nacameri, Nuestra Señora del Pópulo de los Seris, siglo XVIII.